



DIZIONARIO DEI TERMINI AVIGLIANESI

A

- 1 **Abande:** davanti, al cospetto
- 2 **Àbave:** nonno, nonna
- 3 **Abbà-ate:** ingannare, gabbare
- 4 **Abbattute:** stordito, confuso
- 5 **Abbadde:** giù
- 6 **Abbaglià-ate:** abbagliare
- 7 **Abbaglie:** abbaglio
- 8 **Abbagnà-ate:** bagnare
- 9 **Abbalè-ute:** avvalersi, avere abilità
- 10 **Abballà-ate:** ballare, muoversi
- 11 **Abbambà-ate:** avvampare, essere invaso dalle fiamme – persona disciola
- 12 **Abbambulà-ate:** stordire, rendere quasi incosciente
- 13 **Abbandunà:** abbandonare
- 14 **Abbarà-ate:** badare, dedicarsi
- 15 **Abbarcà-ate:** abbassarsi, affondare, sprofondare
- 16 **Abbasà-ate:** stabilirsi, basarsi
- 17 **Abbasce:** giù, inferiore
- 18 **Abbascià-ate,** abbassare, diminuire
- 19 **Abbastà-ate:** bastare, essere sufficiente
- 20 **Abbatte-ute:** abbattere, battere
- 21 **Abbattemane:** battimano
- 22 **Abbattemure:** giuoco di ragazzi, vince la monetina più vicino al muro
- 23 **Abbattute:** triste
- 24 **Abbe:** gabbo
- 25 **Abbele:** abile, capace
- 26 **Abbelenà-ate:** avvelenare, avvelenato
- 27 **Abbelli-ite:** abbellire, decorare
- 28 **Abbellimiende:** abbellimento
- 29 **Abbilimiente:** avvilimento
- 30 **Abbendà-ate:** riposarsi
- 31 **Abbenghie:** rimpinzatuta, saziata
- 32 **Abberè-ute:** avvedersi
- 33 **Abbetazione:** capanna, casa
- 34 **Abbià-ate:** avviare
- 35 **Abbiancà-ate:** cospargere di pittura bianca
- 36 **Abbituà-ate:** abituare
- 37 **Abbonà-ate:** abbonare
- 38 **Abbote:** a volte
- 39 **Abbracali-ute:** perdere la voce
- 40 **Abbramà-ate:** desiderare intensamente
- 41 **Abbrancà-ate:** afferrare, stringere fra braccia
- 42 **Abbrancalute:** con la voce bassa
- 43 **Abbranculà-ate:** procedere a taston



- 44 **Abbrazzà-ate**: abbracciare
45 **Abbrehungnà-ate**: vergognarsi
46 **Abbreviatora**: strada più breve
47 **Abbrile**: aprile
48 **Abbrizzilì-ute**: avere brividi di freddo
49 **Abbrustolì-ute**: abbrustolire
50 **Abbuquà-ate**: abboccare – si dice di vino un po' dolce
51 **Abbuffà**: saziarsi
52 **Abbulà**: volare
53 **Abbundazia**: abbondare
54 **Abbushche**: regalia
55 **Abbuttà-ate**: gonfiare
56 **Abbuttunà-ate**: abbottonare
57 **Abbuzuquà-ate**: assaggiare, gustare (mangiare più del dovuto)
58 **Abetina**: luogo o bosco di abeti
59 **Abiana**: camomilla
60 **Abolla**: mantello a giro
61 **Abròtondide**: inebriante
62 **Abbunnanzia**: abbondanza
63 **Accafarà-ate**: coprire
64 **Accanì-ite**: accanirsi
65 **Accapabbadde**: in discesa
66 **Accasà-ate**: sposarsi, mettere casa
67 **Accattà-ate**: far spesa, comperare
68 **Acce**: sedano
69 **Accecà-ate**: privare della vista
70 **Acceia**: beccaccia
71 **Accèra**: di fronte
72 **Accetta**: scure, ascia
73 **Acchià-ate**: trovare, cercare
74 **Acchiale**: occhiali
75 **Acchianà-ate**: salire, salita
76 **Acciarì-ute**: schiarire
77 **Acchitte**: di primo colpo, a tutta prima
78 **Acciarine**: accendino
79 **Acciàta**: mangiata a sazietà
80 **Accimiende**: sfrocoliare, insultare
81 **Accinicà-ate**: avere vista stanca, corta
82 **Accipreute**: arciprete
83 **Accìre**: uccidere
84 **Accittì-ute**: fare stare zitto, zittire
85 **Accogne-ute**: raggiungere
86 **Accorre-ute**: accorrere
87 **Accove Accove**: nascondino
88 **Accresce-ute**: aumentare, far crescere
89 **Accucchià-ate**: fare coppia
90 **Accucciulì-ute**: placare, rendere buono



- 91 **Accucumà-ate**: raggomitolarsi, raccogliersi
92 **Accunzà-ate**: salariato, prendere come salariato
93 **Accuoste**: soprannome (ACCUOSTO)
94 **Accurcià-ate**: accorciare, diminuire
95 **Accurì-ute**: accudire, avere cura)
96 **Accustà-ate**: accostare
97 **Accustumà-ate**: educato, abituato
98 **Accuvà-ate**: nascondersi
99 **Acìe**: filo di refe (refe = filo di lino o canapa molto forte usato per cucire)
100 **Acite**: aceto
101 **Acizze**: acido, che sta da tempo
102 **Acquaciocia**: acqua appena zuccherata, miscuglio non gradino
103 **Acquara**: rugiada
104 **Acquasale**: piatto caratteristico dei pastori
105 **Addaccussì**: così
106 **Addavere**: sul serio, vero
107 **Addore**: odore, profumo
108 **Addù-utte**: portare, condurre
109 **Adduluratura**: addoloratura
110 **Addummannà-ate**: chiedere, domandare
111 **Addunà-ate**: accorgersi, notare
112 **Addurà-ate**: odorare
113 **Adduunà-ate**: indovinare
114 **Adimierite**: inopportuno, fastidioso
115 **Aena**: caldaia
116 **Affaccià-ate**: affacciare
117 **Affanne**: affanno
118 **Affatehà-ate**: affaticare, stancare
119 **Affibbià-ate**: affidare, attribuire
120 **Affilacurtiedde**: ammola coltelli
121 **Affligge-iute**: affliggere
122 **Afforte**: doloroso, duro
123 **Affrissionà-ate**: raffreddarsi
124 **Affumuquà-ate**: affumicare, soffocare col fumo
125 **Affuquà-ate**: affogare
126 **Afie**: gola, persona che mangia molto
127 **Ageminà-ate**: lavorare con arte
128 **Aggarbà-ate**: agire con competenza e delicatezza
129 **Agge**: ho, tengo
130 **Aggiette**: garbo, capacità
131 **Aggiocca**: giacche
132 **Aggiogne-ute**: aggiungere
133 **Aggiummà-ate**: far la gobba
134 **Aggiunucchià-ate**: inginocchiare
135 **Aggiuvà-ate**: giovare, far bene
136 **Agìna**: colei che strozza
137 **Agnazione**: parentela



Gruppo Folkloristico Aviglianese

Salita Teatro n°13
85021 - Avigliano (PZ)
Gruppopolkavigliano.it
[Facebook](#) - [YouTube](#)

- 138 **Ahogghia:** ago
139 **Ahurà-ate:** augurare
140 **Aiere:** ieri
141 **Aità:** padre
142 **Aizzà-ate:** aizzare
143 **Alandome:** galantuomo
144 **Alerta:** vigile, desto
145 **Aliote.** stupido, sciocco, cretino
146 **Allecchette:** alla perfezione
147 **Allafore:** fuori
148 **Allahà-ate:** allagare
149 **Allangà-ate:** avere fame sproporzionata
150 **Allargà-ate:** allargare
151 **Allasciaà-ate:** straiare
152 **Allasse:** passo svelto
153 **Allate:** a fianco
154 **Allecchette:** ben fatto, perfetto
155 **Allehrà:** rallegare
156 **Alleste:** pronto
157 **Alleziunà-ate:** istruire, educare
158 **Allisciaà-ate:** lisciare
159 **Allizziaà-ate:** sbadigliare
160 **Alluccà-ate:** gridare
161 **Allunguà-ate:** allungare
162 **Alma:** anima
163 **Aloia:** che nutrice, mantiene
164 **Alusce:** brama, desiderio
165 **Ambresse:** presto, in fretta
166 **Amenela:** mandorla
167 **Amite:** catenaccio
168 **Ammaccà:** ammaccare
169 **Ammàre:** gambale, stivale
170 **Ammarrà-ate:** otturare
171 **Ammasciate:** imbasciata
172 **Ammatte:** umiliazioni
173 **Ammicche:** raffreddore, a poco, con poco
174 **Ammirà-ate:** senso di invidia e rancore
175 **Ammiriuse:** invidioso
176 **Ammuddà-ate:** bagnare, bagnato
177 **Ammuinà-ate:** far chiasso
178 **Ammulà-ate:** affilare, ammolare
179 **Ammundunà-ate:** raccogliere fare cataste
180 **Ammupì-ute:** zittire, star zitto
181 **Ammurtà-ate:** spegnere
182 **Ammuscià-ate:** quietarsi
183 **Ammuzze:** in blocco, a forfait
184 **Amurazze:** amore da strapazzo



- 185 **Anca**: giuntura delle cosce
186 **Ancile**: scudo sacro
187 **Ancunàute**: qualche altro
188 **Andepateche**: antipatico
189 **Andrasatte**: all'improvviso
190 **Anehrete**: all'indietro
191 **Anemuse**: coraggioso
192 **Anete**: impalcatura
193 **Angale**: molare
194 **Anginate**: bastonare con l'uncino
195 **Angune**: qualcuno
196 **Aniedde**: anello
197 **Annale**: annuale
198 **Annamozze**: soprannome (PIETRAFESA)
199 **Annascà-ate**: annusare
200 **Annegghià-ate**: annebbiare
201 **Annervà-ate**: innervosirsi, essere nervoso
202 **Annette**: niente
203 **Annona**: vettovaglie
204 **Annumà-ate**: aggiungere al nome, dare soprannome
205 **Annuzzà-ate**: difficoltà di inghiottire
206 **Anta**: inquadratura della porta
207 **Anzute**: uscito
208 **Appaiuquà-ate**: sfinire, avvilito
209 **Apparà-ate**: uguagliare, pareggiare
210 **Appariglià-ate**: mettere in due, rendere uguale
211 **Appartenè-ute**: appartenere, aver posseduto
212 **Appaurà-ate**: spaventare
213 **Appecà-ate**: impiccare
214 **Appetite**: fame, appetito
215 **Appicce**: fiammiferi
216 **Appienne rame**: attrezzo in legno per appendere alla parete pendole e tegami per cucina
217 **Appierse**: a presso
218 **Appresà-ate**: bere, ingurgidare
219 **Apprune**: ciascuno
220 **Appuosce**: appoggio
221 **Appuzzunì-ite**: rendere l'aria puzzolente
222 **Apriche**: soleggiato
223 **Aramiedde**: braccio, spalla
224 **Arcedda**: stipo, piccola arca, dispensa
225 **Arciedde**: Asciuga panni sopra il braciere
226 **Ardiche**: ortiche
227 **Argiende**: argento
228 **Armamaxa**: vettura da viaggio per donne e bambini
229 **Armeggà-ate**: trafficare con le armi
230 **Armiente**: armento, gregge
231 **Arniure**: Rionero



- 232 **Arorde**: inutilmente
233 **Arra**: pegno, caparra
234 **Arrabbattà-ate**: arrangiare, rimediare alla meglio
235 **Arracquà-ate**: innaffiare
236 **Arrafore**: fuori
237 **Arragiunà-ate**: ragionare
238 **Arrahattà-ate**: litigare, contendere
239 **Arramone**: vecchio, di età avanzata
240 **Arranzà-ate**: affacciarsi
241 **Arrasce**: adagio
242 **Arrecamà-ate**: ricamare
243 **Arrazente**: frizzante
244 **Arrecrià-ate**: soddisfatti, ricrearsi
245 **Arrecurdà-ate**: ricordarsi
246 **Arregiette**: riposo
247 **Arrenzelà-ate**: innervosirsi, arrabbiarsi
248 **Arrepezzà-ate**: rattoppare
249 **Arresirià-ate**: raccogliere residui
250 **Arrete**: di nuovo
251 **Arretiurnà-ate**: rivedere e accomodare il tetto
252 **Arreulà-ate**: regolarci
253 **Arveglià-ate**: svegliarsi
254 **Arrevrerce**: arrivederci
255 **Arrialà**: regalare
256 **Arricrià-ate**: rallegrare, soddisfare
257 **Arrifreschà-ate**: rinfrescare
258 **Arriquià-ate**: riposare, avere requie
259 **Arrone**: calcagno
260 **Arruà-ate**: arrivare, giungere
261 **Arruciulà-ate**: arrotolare, avvolgere
262 **Arrugnà-ate**: rattroppare, ridurre
263 **Arrumà-ate**: domare, assoggettare
264 **Arrunzà-ate**: fare a casaccio, fare alla meglio
265 **Arruunà-ate**: rovinare, rovinato
266 **Arseferture**: primo sacerdote, arciprete
267 **Arsure**: bruciore
268 **Artiere**: artigiano
269 **Arucchià-ate**: adocchiare, saper scegliere
270 **Aruspice**: profeta, indovino
271 **Arvine**: grasso, lardo
272 **Ascrosce**: lavorare senza essere pagato – mangiare senza pagare ecc.
273 **Ascunata**: sostegno di pavimento con tavole
274 **Asperge-iute**: spruzzare, irrorare
275 **Assàpete**: insipido, senza sapore
276 **Assarì**: per modo di dire, così è
277 **Assignurie**: vostra signoria
278 **Assise**: soprannome (BOCHICCHIO)



- 279 **Asterge-iute**: pulire, asciugare
280 **Astihe**: castigo
281 **Atava**: nonna
282 **Ateca**: altrochè
283 **Atropo**: farfalla
284 **Attaccaglie**: nastro per capelli
285 **Attane**: padre, babbo
286 **Attare**: passaggio per i gatti ai piedi della porta
287 **Attsecà-ate**: stendere, essere privo, aspettare a lungo
288 **Atiglie**: sottobraccio
289 **Attrassà-ate**: ritardato, lasciato indietro
290 **Attrufe**: ottobre
291 **Attucce**: staffa di legno o ferro, arcione
292 **Attunne**: del tutto, completamente
293 **Attusuquà-ate**: intossicare, avvelenare, dare un grande dispiacere
294 **Auciedde**: uccello
295 **Aucieuze**: gelso
296 **Aulecine**: susine, prugne
297 **Auramedie**: lodiamo Dio
298 **Aurenzia**: udienza, dare ascolto
299 **Ausce**: cespugli, siepi di giardino
300 **Auste**: agosto
301 **Auta**: contenitore di legno generalmente si utilizzava per mettere i panni lavati
302 **Avasce**: abbassare
303 **Aviette**: presto
304 **Avencule**: zio materno
305 **Az**: fuori
306 **Azza**: matassa, gomitolo
307 **Azzettà-ate**: accettare
308 **Azzuodde**: peso, carico
309 **Azzuoppe**: caduta rovinosa



DIZIONARIO DEI TERMINI AVIGLIANESI

B

- 310 **Babalone**: babbeo, stupido
311 **Babbaloi**: gufo, barbagianni
312 **Baccalaje**: baccalà
313 **Bacche**: vacche
314 **Bacchettone**: intontito
315 **Bacciballe**: ragazza bellissima che fa scatenare
316 **Bafande**: sguaiato, spavaldo
317 **Baguglie**: cassa da morto
318 **Bajarde**: attrezzo di legno per la pigiatura di uva
319 **Bakshishe**: regalia, guadagno
320 **Balucquà-ate**: giocare
321 **Bambaliuon**: soprannome
322 **Banalma**: buonanima
323 **Bannariole**: banderuola
324 **Banne**: annunzio, bando
325 **Bannera**: bandiera, ragazza svagata
326 **Bannetore**: banditore
327 **Baria**. Mamma di latte, balia
328 **Bartemeu**: Bartolomeo
329 **Bascula**: bilancia
330 **Battesciàate**: battezzato
331 **Battimone**: gioco a carte
332 **Bàure**: bavero
333 **Becche**: maschio della capra, soldi
334 **Begne-ute**: vincere
335 **Belene**: veleno
336 **Bellevrè**: belvedere, posto da cui si gode un bel panorama
337 **Belonne**: ubriaco fradicio
338 **Bèria**: vedova
339 **Bezzeffe**: in abbondanza
340 **Bim bum**: bove, bue
341 **Bizzuoche**: bigotto
342 **Blucquà-ate**: bloccare, fermare
343 **Bobba**: sciroppo, medicina
344 **Borhe**: quartiere e fontana
345 **Bottaria**: catena di petardi
346 **Bòtule**: salsiccia
347 **Bracarie**: sartoria
348 **Brache**: calzoli larghi e lunghi
349 **Brancedde**: mani, braccia
350 **Brasciola**: brace
351 **Brassica**: cavolo
352 **Brehogna**: vergogna, parti intime



Gruppo Folkloristico Aviglianese

Salita Teatro n°13
85021 - Avigliano (PZ)
Gruppofolkavigliano.it
[Facebook](#) - [YouTube](#)

- 353 **Briscene**: ragazze discinte e scalze coi capelli sciolti oranti in processione
- 354 **Brome**: avena
- 355 **Bruma**: giorno breve
- 356 **Brustule**: pezzetto di legno
- 357 **Bucceria**: vendita di carne
- 358 **Buccone**: boccone
- 359 **Bùccula**: orecchino, pendente
- 360 **Bùcina**: tromba da caccia a forma di corno
- 361 **Buffette**: credenza
- 362 **Buggerà-ate**: raggirare, frodare
- 363 **Bumaste**: uva pergola, acini grossi
- 364 **Bunacchie**: parecchio, abbondante
- 365 **Buriania**: tempo di tramontana
- 366 **Buriuse**: superbo
- 367 **Burrànica**: bevanda di latte e mosto usata dai pastori
- 368 **Buscìa**: bugia, candela
- 369 **Busciuline**: soprannome (TRIPALDI)
- 370 **Bussuequà-ate**: chi si ingozza, stupido
- 371 **Buzzerà-ate**: ingannare
- 372 **Buzzurrà-ate**: sorprendere, colpire, ingannare



DIZIONARIO DEI TERMINI AVIGLIANESI

C

- 373 **Cacaglie**: balbuziente
374 **Cacalòte**: soprannome (STOLFI)
375 **Cacaredda**: diarrea
376 **Cacature**: vaso da notte dove si facevano i bisogni
377 **Caccavedda**: casseruola, paiolo (si dice anche di cosa vecchia)
378 **Cacciavrazze**: camicetta per bambini quando non si fasciavano più le braccia
379 **Cacciafùme**: comignolo
380 **Cacciottele**: soprannome (VACCARO)
381 **Caccuse**: sporco
382 **Cacòfe**: vestito che va largo
383 **Cafoia**: confusione, prepotenza
384 **Càggia**: albero dell'acacia
385 **Caggiola**: gabbia per uccellini
386 **Cagliendà-ate**: riscaldarsi
387 **Cagliose**: soprannome (CLAPS) (dire a qualcuno una cosa pesante)
388 **Cagnela**: attesa
389 **Cainate**: cognato
390 **Calanche**: valanga frana
391 **Calascine**: ferretto per giudere la porta
392 **Canbulescià-ate**: vivacchiare, campicchiare
393 **Cammesante**: cimitero, camposanto
394 **Cammisola**: panciotto, gilet
395 **Campanashcandapatrone**: suono di campana a mezzogiorno per il pranzo dei lavoratori
396 **Canareminde**: ghiottoneria
397 **Canciedde**: cancello, soprannome (GERARDI)
398 **Candudde**: cantuccio, pace che il fornaio ricavava dalle forme di pane
399 **Canegliola**: forfora
400 **Caniedde**: avaro
401 **Cannapone**: ingordo goloso
402 **Cantarama**: salame conservato sotto sugna
403 **Canutazze**: molto vecchio senza capelli
404 **Capabbadde**: sottosopra, all'ingiù, discesa
405 **Capaddozie**: buono a nulla, fannullone, persona che si mette a capo di un'azione
406 **Capenbera**: sottosopra
407 **Capèra**: pettinatrice, parrucchiera
408 **Capereleuna**: testa di legno, ottuso
409 **Caperiazze**: confusionario, imbroglione
410 **Capezza**: briglie
411 **Capezzara**: rufiana
412 **Capitiedde**: piccolo capo di salsiccia, rocchio (blocco di pietra simile ad un cilindro)
413 **Cappesedda**: recipiente di terracotta per olio
414 **Caprancidde**: soprannome (TELESCA), addetto alla sorveglianza delle anquille
415 **Capuoteche**: testardo



- 416 **Caranciedde**: soprannome, pentola di rame o caldaia
417 **Carcafoglie**: soprannome (ZACCAGNINO)
418 **Carcavoce**: radice di liquirizia
419 **Carchiedde**: soprannome (PACE)
420 **Carciola**: pane azzimo cotto sul fuoco con apposito strumento (reteca vedi la R)
421 **Carcia**: cispa (liquido viscoso proprio della congiuntivite)
422 **Carciuoppele**: carciofo, cardo
423 **Carestuse**: tirchio, avaro
424 **Carlona**: maniera bonaria
425 **Carosa**: tosatura
426 **Carrara**: quartiere di avigliano, via stretta sterrata per il passaggio di carri-animali e persone
427 **Carretiedde**: carro, carrozza
428 **Carriagge**: bagaglio
429 **Carrine**: moneta, soldi
430 **Carrucchiane**: lento nello spendere, carrozziere
431 **Carvaccà-ate**: accavallarsi (nervi)
432 **Casciabbanca**: cassapanca
433 **Caseriedde**: salvadanaio
434 **Cashcaveglie**: susina o prugna grossa
435 **Casiedde**: dimora di animali domestici
436 **Catàce**: zoppo
437 **Caterva**: moltitudine confusa
438 **Catuorce**: vecchio malandato
439 **Caucerogne**: pezzi di intonaci rimossi dalle pareti, scalcinato
440 **Cautarogne**: tipo di pasta casereccia cavata con i polpastrelli delle mani
441 **Cauzunciedde**: piccoli ravioli o dolci di natale
442 **Cavatiedde**: pasta casereccia cavata con un dito
443 **Cecapoddele**: chi vede poco, miope
444 **Cecce**: granturco
445 **Cefre**: ragazzo vivace ed astuto
446 **Cema**: scintilla, fuoco
447 **Cendrone**: moneta, chiodo grande
448 **Cepuddata**: pietanza di cipolle e baccalà
449 **Cerasedde**: peperoncino
450 **Cernicchie**: setaccio
451 **Ceroggene**: spezzone di candella
452 **Cesaracchie**: soprannome (MORLINO)
453 **Cetrangule**: arancio, limone, cedro
454 **Ceuza**: mora
455 **Cherrenze**: prestito
456 **Cheshca**: scheggia di legno o ferro
457 **Cheshcusazza**: ragazza viziata - leziosa
458 **Chetocche**: pugno – si usa dire di una persona fortunatissima
459 **Chiaccula**: lastrone di pietra
460 **Chiàffele**: sputacchi
461 **Chiagnuluse**: soprannome (CORBO) persona che piange spesso e facilmente
462 **Chianara**: luogo a nord della chiesa madre dove si usava gettare l'immondizia



- 463 **Chianariedde**: pianerottolo
464 **Chiandedda**: soletta, piccola suola
465 **Chiandudde**: piagnisteo
466 **Chianga**: macelleria
467 **Chianuozze**: piccola piolla
468 **Chiatrariiedde**: ghiacciolini – gelatura
469 **Chiatte**: soprannome (GIORDANO) tondo
470 **Chiavarda**: serratura
471 **Chiumme**: piombo
472 **Ciaccone**: soprannome (GUGLIELMI - CORBO), carnoso, ficcanaso
473 **Cialamba**: piede grande
474 **Ciammuorie**: raffreddore, secrezione nasale
475 **Cianappe**: sciocco, cretino, proprio di una persona da niente, non affidabile
476 **Ciarletiedde**: soprannome (SILEO)
477 **Ciaula**: corvo
478 **Cicchegnacche**: inconcludente, confusionario (neve impastata con mosto cotto per mangiare)
479 **Ciciniedde**: noccioline americane
480 **Ciercule**: robusto pieno di forze
481 **Ciglie**: germoglio, sintomo doloroso
482 **Cimarule**: piccoli peperoni primaticci da friggere
483 **Cingule**: reggiseno
484 **Cinte**: sagoma-altarino di legno adornato di candele fiori e nastri colorati per voti alla Madonna o ai santi portato a spalla e le fanciulle (vergini) reggevano i nastri
485 **Cirasale**: giugno anche di una località nei dintorni di Avigliano
486 **Circiedde**: orecchini
487 **Ciringule**: striscia tonda di pasta per maccheroni da cavare
488 **Ciucculatera**: teiera per cioccolata o caffè
489 **Ciuciulette**: soprannome (IANNIELLI)
490 **Ciuciume**: bricco di creta per l'acqua
491 **Ciumbe**: storpio
492 **Ciunnezza**: sciocchezza
493 **Ciocchele**: pezzi di legno, soprannome
494 **Ciuoffele**: svanito
495 **Ciurcette**: strofinaccio attorcigliato messo sulla testa per portare tavole con il pane
496 **Ciuutedde**: località della parte alta di Avigliano
497 **Cocche**: uovo
498 **Cogne-ute**: maturare – formazione di pus
499 **Colacatasce**: lucciola
500 **Collene**: granaio
501 **Colline**: origano
502 **Colpescure**: petardo
503 **Combassatore**: geometra (prima non necessariamente geometra)
504 **Comenei**: assemblea, adunanza
505 **Cònghele**: gente importante
506 **Conocchie**: rocca per filare e tessere, tipo di fungo
507 **Consirrà-ate**: considerare, osservare
508 **Controra**: ora contro, calura pomeridiana



- 509 **Corba**: Piccola cesta
510 **Coria**: pelle del maiale, piatto gustoso a base di cotica
511 **Corla**: schiena
512 **Corniola**: anello, pietra preziosa
513 **Cornucopia**: erba particolare con emblema dei prodotti agricoli
514 **Corpette**: busto per donne nubili
515 **Cosce re monache**: mele polpose morbide e saporite
516 **Coshca**: parte dura della foglia, peto rumoroso
517 **Coveta**: scelta, raccolta, produzione agraria
518 **Cozzamarrucola**: lumache
519 **Cozzamelone**: testa rapata a zero
520 **Craie**: domani
521 **Crechela**: Caccola, sporcizia, sterco di pecora
522 **Crepananze**: mangiare senza regole e misura
523 **Crepature**: stanchezza enorme
524 **Crerecà-ate**: criticare, dire male
525 **Crerrenze**: credito, prestito
526 **Cresciole**: legaccio per scarponi, tipo di erba
527 **Cresommòla**: accettazione, prendere animo,
528 **Crezzeleià-ate**: scricchiolare, cigolare
529 **Criama**: bambino, creatura
530 **Criamera**: moltitudine di bambini
531 **Criature**: bambino
532 **Crie**: sciocchezza, cosa da nulla, cosa da poco
533 **Crisce**: pizzico di lievito per fare il pane
534 **Criscesante**: formula di auguriosoprattutto per i bambini
535 **Crisomola**: **pugno forte**
536 **Croccia**: palo, stampella
537 **Croshche**: gruppo cricca
538 **Crucicchie**: piccola croce
539 **Cruoglie**: nodo, ammasso
540 **Cruscelle**: uncinetto da borsellino
541 **Crustularie**: pasticciere
542 **Cuarcagne**: calcagno
543 **Cubidale**: grande
544 **Cuccuvasce**: civetta, gufo
545 **Cucende**: che brucia
546 **Cucìa**: minestra di nolte cibarie, piatto composto da vari legumi (ceci, granturco, grano)
547 **Cucule**: pezzettino di pasta, uccello notturno
548 **Cucuzzedde**: zucchine, soprannome (COLANGELO),
549 **Cuddute**: collo lungo
550 **Cuferie**: sangue del naso
551 **Cularine**: intestino
552 **Culebbia**: diarrea
553 **Culunnetta**: comodino
554 **Cumbosta**: preparazione di ortaggi sott'aceto (principalmente peperoni e cipolle)
555 **Cumera**: cesta per conservare il grano



Gruppo Folkloristico Aviglianese

Salita Teatro n°13
85021 - Avigliano (PZ)
Gruppofolkavigliano.it
[Facebook](#) - [YouTube](#)

- 556 **Cummite**: pranzo, convito
- 557 **Cumò**: mobile con vari cassetti per biancheria
- 558 **Cumpite**: educato, compito
- 559 **Cunà-ate**: cullare
- 560 **Cundale-ata**: quintale
- 561 **Cunessa**: sparo di un colpo forte, scorreggia rumorosa o peto
- 562 **Cunsubrine**: cugino
- 563 **Cunzuate**: brodo
- 564 **Cuoffele**: buccia di pomodoro
- 565 **Curciate**: bastonate, mazzate
- 566 **Curneciedde**: piccolo corno d'oro per bambini
- 567 **Curresce**: correggere, drizzare
- 568 **Currife**: avventato, risentito
- 569 **Curtiedde**: coltello
- 570 **Cusce**: amico intimo
- 571 **Cushcosa**: delicata, viziosa
- 572 **Custumà-ate**: educare, istruire
- 573 **Cutturiedde**: piatto di carne di agnello cotto in vasi di creta a forma di pignatta
- 574 **Cutudde**: midollo osseo
- 575 **Cutuffe**: tonfo, caduta improvvisa, debito rovinoso, fallimento
- 576 **Cutulatina**: piccola scossa, terremoto, anche di chi ha subito un infarto o ictus
- 577 **Cuzunete**. Mutande



DIZIONARIO DEI TERMINI AVIGLIANESI

D

- 578 **Ddogne**: unghie
579 **Dd'uorshe**: orzo
580 **Ddeshte**: dita
581 **Dduoglie**: erba selvatica, olio
582 **Deascià-ate**: scorticare, pelare
583 **Decumà-ate**: sottomettere
584 **Decurie**: accolta di dieci persone
585 **Defensà**: recintato difeso
586 **Defetorie**: stanchezza, spossatezza
587 **Degestarie**: raccoglitore, questuante
588 **Deglabà-ate**: sfoltire un bosco
589 **Demierte**: abbandonato, vagabondo, accantonato, perdere la ragione
590 **Derrute**: rovina
591 **Diatate**: attempato
592 **Diove**: giovedì
593 **Diuvila**: rappresentazioni o emblemi
594 **Diverticule**: rifugio, viottolo, scappatoia
595 **Dolie**: botte di creta o legno per vino, olio, acqua
596 **Domate**: terrazzo
597 **Domnamenos**: fare qualcosa senza compenso
598 **Dritele**: frutto invernale
599 **Dromse**: palo, statua immobile
600 **Drovolattonza**: mestatore, si dice di persona che mischia discorsi diversi ecc.
601 **Drungulià**: ciondolare, scuotere
602 **Druppequà**: inciampare
603 **Druvulà**: intorbidire
604 **Duere**: dovere
605 **Dulurata**: addolorata, accasciata dal dolore
606 **Dunàrene**: donarono, diedero
607 **Durence**: dodici
608 **Durzute**: indurito, stordito
609 **Duvonga**: dovunque



DIZIONARIO DEI TERMINI AVIGLIANESI

E

- 610 **È**: io
611 **Ebbriettate**: ubriachezza
612 **Ecque**: ecco
613 **Edda**: lei stessa
614 **Edone**: mangiatore
615 **Eiulà-ate**: gridare, lamentarsi
616 **Embrature**: comandante
617 **Emèle**: fodera di cuscino
618 **Enghie-ute**: riempire
619 **Erghia**: espressione per fare indietreggiare il cavalloù
620 **Ermice**: tegola
621 **Ervele**: andare piano piano
622 **Esha**: legno spaccato a secco
623 **Eshche**: tavole di quercia
624 **Este**: questo
625 **Etteche**: tisico



DIZIONARIO DEI TERMINI AVIGLIANESI

F

- 626 **Fabbre**: muratore, maniscalco, fabbro
627 **Fabbrecà-ate**: costruire
628 **Fbiicchie**: soprannome
629 **Facelone**: che fa le cose alla leggera
630 **Fagliucca**: fiocco di neve
631 **Fahariedde**: faggeto
632 **Faiasse**: sguaiato, disordinato
633 **Fajenza**: schifezza
634 **Falanga**: appetito, fame
635 **Falasca**: soprannome
636 **Falascione**: persona grossolana e rozza
637 **Falbe**: strabico
638 **Fameliche**: affamato, famelico
639 **Faogne**: favonio – vento di ponente
640 **Farfariedde**: allegro, leggero
641 **Farfuglià-ate**: parlare a vuoto – confusamente
642 **Faritiedde**: farina grossonala, non setacciata
643 **Fascedde**: contenitore di ricotta
644 **Fasciature**: pannolini per fasciare
645 **Fatehatore**: lavoratore
646 **Fauce**: falce
647 **Faura**: giacca, girocollo, cappotto
648 **Fauze**: falso
649 **Favale**: soprannome (IANNIELLI)
650 **Fazzatora**: contenitore di legno per lavorare la farina (anche per scotennare il maiale)
651 **Fedda**: fetta
652 **Fegne-ute**: fingere, simulare
653 **Ferale**: triste luttuoso
654 **Fere**: fede
655 **Ferlatura**: fessura
656 **Ferrette**: attrezzo per pasta di casa, soprannome
657 **Fersura**: tenaglie
658 **Fessarie**: sciocchezze
659 **Fete**: puzza
660 **Feùra**: figura
661 **Ficcule**: taralli, gambe magre e sottili
662 **Fichecchia**: rovina, fiasco morale
663 **Filippina**: vento freddo invernale
664 **Fime**. Letame
665 **Finemiende**: finimento, fodera
666 **Fish-tac**: rumore dell'olio fritto su piatti – normalmente carne fritta con patate
667 **Fissarie**: sciocchezze
668 **Focca**: come se, in maniera che



- 669 **Fonne-ute**: fondere, entrata dell'acqua
670 **Fora**: fuori paese – campagna
671 **Forese**: campagnolo, straniero
672 **Forgia**: fucina da maniscalco
673 **Frabbasile**: soprannome (VERRASTRO)
674 **Fraccomede**: fraccomodo, lento
675 **Frahà-ate**: olezzare, profumare
676 **Frahalone**: sgarbato, facilone, bambino che non sta attento a quello che fa
677 **Frahasse**: attrezzo di legno per spargere intonaco
678 **Frascedda**: rami di frasche – legna sottile
679 **Fraschià**: abortire
680 **Frasciata**: acqua: né neve né acqua
681 **Frascone**: carro primitivo dei contadini
682 **Fratessa**: moglie del fratello, cognata
683 **Fratuele**. Cugino
684 **Frecchie**: briciole, frantumi
685 **Frecula**: mollica, briciola
686 **Fregnele**: filacce
687 **Freschura**: Senso di fresco
688 **Fressione**: raffreddore
689 **Frettelecchie**: frittelle, pezzi di carne con lardo ricavate dallo scioglimento del lardo per ricavare sugna
690 **Frèula**: eccitazione, frenesia
691 **Freva**: febbre
692 **Frisenga**. Ferita, spaccatura
693 **Frishcule**: fischio
694 **Frivuscule**: piccolo screzio tra coniugi
695 **Fronna**: foglia
696 **Frundile**: gambe, stinchi
697 **Fruovece**: forbici
698 **Fruquile**: focolare
699 **Frushcule**: animale piccolo e grazioso
700 **Frustilitate**: falò caratteristico acceso all'aperto a San Giuseppe e all'Annunziata
701 **Fruuluse**: frugale, modesto
702 **Fuciliere**: soprannome (VALVANO)
703 **Fuid**: sarà stato
704 **Fumiere**: letame
705 **Fundaniere**: idraulico
706 **Funniedde**: fondelli
707 **Fucuazza**: pane di pasta soffice e saporito
708 **Fuquiste**: fochista pirotecnico
709 **Furcedde**: soprannome (GERARDI)
710 **Furnaciere**: braciere
711 **Fuscetezze**: fuggiasco
712 **Fusidde**: ferretto per fare la pasta omonima



DIZIONARIO DEI TERMINI AVIGLIANESI

G

- 713 **Gabbe**: inganno
714 **Galedda**: soprannome, contenitore a doghe di legno
715 **Gallicchie**: soprannome (GALLICCHIO)
716 **Gamedda**: ciarla
717 **Garaffedda**: piccola garaffa
718 **Garrule**: linguacciuto, loquace
719 **Gelasine**: fossetta delle guance
720 **Genucchie**: ginocchio
721 **Gerla**: canestra
722 **Gge**: c'è
723 **Gghieffe**: ruga
724 **Ghiordele**: mani e piedi gonfi e rattroppiti
725 **Giobba**: attività, occupazione
726 **Girabbacchine**: trapano
727 **Girarishte**: patereccio (infiammazione purulenta alle parti molli di un dito)
728 **Giulebba**: acqua e zucchero
729 **Giurece**: pretore, giudice
730 **Giuune**: giovane
731 **Giunette**: soprannome (STOLFI)
732 **Gliettecatura**: lettiera per morti
733 **Gliere**: soprannome (SALVATORE), ghio
734 **Gliommere**: gomito
735 **Gnarune**: ciascuno
736 **Gnazzà-ate**: far moine
737 **Gnostre**: inchiostro
738 **Gnutte**: piccola bevuta, sorso
739 **Gnuvelanza**: convulsione
740 **Grannaneta**: temporale con grandine
741 **Granzidde**: grandine
742 **Grasta**: coccio di creta
743 **Grattacase**: grattugia
744 **Grattapone**: precipizio
745 **Grattapuopole**: pipistrello
746 **Gravande**: disturbo, che si fa malvolentieri
747 **Grumule**: mucchio, monticello
748 **Guantiere**: vassoio
749 **Guarniedde**: giacca, giaccone
750 **Gulisce**: desiderio
751 **Gunece**: undici



DIZIONARIO DEI TERMINI AVIGLIANESI

H

- 752 **Habbà-ate**: burlare
753 **Habena**: redini, briglia
754 **Hadde**: gallo
755 **Hafià-ate**: mangiare senza limiti
756 **Hagge**: ho, devo
757 **Haggione**: pegno, caparra
758 **Hagliarde**: antica famiglia-soprannome (GAGLIARDI)
759 **Haine**: agnello
760 **Hallarie**: galleria
761 **Hamma**: gamba
762 **Hrancedde**: grandetto. Grande di età
763 **Harrese**: garrese, tronco di anime
764 **Harzone**: garzone, dipendente, soprannome (LABELLA)
765 **Hastème**: bestemmia
766 **Hattare**: gattaio, passaggio per gatti, pertugio accanto alla porta
767 **Hattiglie**: sottobraccio
768 **Hautone**: contenitore del cibo dei maiali e dei polli
769 **Hiate**: fiato, respiro
770 **Hippone**: giubbettino, indumento femminile
771 **Hòccella**: spevento
772 **Honda**: stanchezza enorme
773 **Horda**: vacca pregna
774 **Hraffe**: tipo di chiodo
775 **Hraffiuele**: dolce caratteristico, pan di spagna ricoperto di zucchero (glassa)
776 **Hranelise**: riso
777 **Hranzidde**: grandine
778 **Hrasta**: vaso, pezzetto
779 **Hraticule**: attrezzo da cucina per arrostitire, graticola
780 **Hrattacase**: grattugia per formaggio
781 **Hrattapone**: gola profonda, precipizio
782 **Hrattapuopele**: pipistrello
783 **Hravande**: pesantezza
784 **Hremelizze**. Freddo acuto
785 **Hridde**: grillo
786 **Hritte**: intelligente
787 **Hroffele**: bocconcino, piccolo gonfiore, rigurgito, verso del maiale
788 **Hruffulà-ate**: russare
789 **Hruppe**: nodo
790 **Hurne**: incudine
791 **Huste**: gusto, desiderio
792 **Huvete**: gomito



DIZIONARIO DEI TERMINI AVIGLIANESI

I

- 793 **lanche**: bianco
794 **lccule**: leccornie
795 **ldde**: lui, lei
796 **Imara**: fiumara
797 **Impurquà-ate**: allevare maiali
798 **Indrasatte**: improvviso
799 **Increscimiende**: rincrescimento
800 **Infracidà**: divenir fradicio
801 **Inghiemiende**: riempimento
802 **Inzane**: genzano
803 **locca**. Gallina
804 **loia**: fracasso, baldoria
805 **Irmece**: tegola
806 **Ish**: comando all'asino per fermarsi
807 **Ishca**: legno di quecia
808 **Ishtelle**: piccola lingua di terra nella fiumara
809 **luocchele**: piccolo ciuffo di lana
810 **luoche**: preghiere



DIZIONARIO DEI TERMINI AVIGLIANESI

J

- 811 **Jaccule**: cappio
812 **Jaia**: stupida, sciocca
813 **Janetate**: generato, prodotto
814 **Jamghunazze**: bianco slavato – pallido
815 **Jarte**: fegato e polmone
816 **Jasca**: fiasca
817 **Jatà-ate**: soffiare, ravvivare il fuoco
818 **Jazze**: addiaccio, ricovero di pastori e pecore per la notte
819 **Jeffele**: piega, ruga, grinza
820 **Jervele**: erba erba, piano piano
821 **Jucquà-ate**: affermare, proclamare, chiacchierare
822 **Julche**: far screpolare, campi che si spaccano per il caldo
823 **Jiunnà-ate**: avventarsi, prendere con violenza
824 **Juorne**: giorno
825 **Juppone**: caratteristico capo del vestiario femminile tradizionale, giubbotto
826 **Juvila**: Compianto, lamento



DIZIONARIO DEI TERMINI AVIGLIANESI

K

- 827 **Kahad**: cominciare, iniziare
828 **Kanie**: Canio
829 **Karetu**: chiamato
830 **Kastu Kar**: cuocere sui carboni
831 **Kiatrà-ate**: gelare, ghiacciarsi
832 **Kiumme**: piombo
833 **Krematra**: attrezzo per sospendere il maiale da pulire e aprire
834 **Krustatar**: incrostare, fare la crusca
835 **Kùkuma**: contenitore per la cucina
836 **Kumme**: comignolo
837 **Kutuffe**: caduta improvvisa e precipitosa, debito enorme



DIZIONARIO DEI TERMINI AVIGLIANESI

L

- 838 **Laciete**: muscolo, taglio di carne
839 **Lahana**. Sfoglia di pasta
840 **Lahenature**: matterello
841 **Laine**. Cattivo, maligno
842 **Lalaria**: soprannome (GENOVESE)
843 **Lambascione**: cipolline selvatiche
844 **Lamione**: camera ampia con volta a botte spesso usata comemagazzino
845 **Langapone**: capo scoperto (riferito a giornate fredde)
846 **Lagella**: vaso per vino e acqua
847 **Langhette**: dolci o biscotti a forma di lingua
848 **Langianise**: bricconi
849 **Laniena**: macelleria
850 **Lamberte**: lavorare senza essere pagato
851 **Lampare**: alveare, dimora di api
852 **Lapone**: calabrone
853 **Larmescià-ate**: lacrimare
854 **Lascine**: strage, massacro
855 **Latrocinie**: furto
856 **Lavammana**: levatrice, ostetrica
857 **Lavore**: grosso ramarro
858 **Legula**: padiglione dell'orecchio
859 **Lelle**: soprannome (GALASSO)
860 **Lèmete**: scarpata adiacente la strada, sommità, limite, confine
861 **Lenara**: pecora già feconda, donna che cerca il maschio e lo provoca
862 **Lenimiende**: medicina per calmare i dolori
863 **Lesciteme**: legittimo, sano, integro
864 **Leina**: legna
865 **Libà-ate**: bevuta di vino
866 **Licchette**: in ordine
867 **Licchie**: bambino piccolo
868 **Liccucchie**: ghiottone di dolci
869 **Lignagge**: stirpe, provenienza
870 **Limaciuse**: pieno di fango
871 **Lippe**: alghe
872 **Lippuse**: congiuntivite, frutto non maturo mangiato rimane sulla lingua ecc.
873 **Lise**: non fermentato
874 **Lizza**: sbadiglio
875 **Loffa**: peto non rumoroso ma puzzolente
876 **Loggia**: ferro a protezione di scale, ringhiera
877 **Luandine**: Levantino, vento che spira da levante
878 **Lucrezie**: soprannome (COVIELLO)
879 **Luiggicchie**: soprannome (MECCA)
880 **Luna curnicularia**: luna crescente



Gruppo
Folkloristico
Aviglianese

Salita Teatro n°13
85021 - Avigliano (PZ)
Gruppofolkavigliano.it
[Facebook](#) - [YouTube](#)

- 881 **Luna ntumbagne**: luna piena
882 **Lupana**: meretrice, prostituta
883 **Lupiedde**: afta, malattia degli animali
884 **Lurcà-ate**: mangiare avidamente
885 **Lurche**: sporco
886 **Lu tufe**: soprannome (SAMELA)



DIZIONARIO DEI TERMINI AVIGLIANESI

M

- 887 **Macare Die**: esclamazione, augurio
888 **Maccarone**: maccheroni, soprannome (CORBO)
889 **Maccature**: fazzoletto
890 **Macciuuanne**: zona franosa tra “lu Vricce re Calvine” e “lu Vutatore re Cutugne, soprannome (SAMELA)
891 **Maciedde**: rovine
892 **Mafatone**: persona rozza e trasantata
893 **Mafone**: schiaffo
894 **Maglie**: donna formosa, martello a due teste
895 **Magnamele**: soprannome
896 **Majute**: veste femminile
897 **Malacrianza**: scortesia, scostumatezza
898 **Malaparata**: situazione poco propizia o avversa
899 **Malascente**: malnutrito, macilento
900 **Malefazzente**: discolo, monello
901 **Maletiembe**: mal tempo
902 **Malevize**: tordo, merlo
903 **Malevoje**: sfaticato, pigro
904 **Malloppe**: vistosa busta o incartamento
905 **Mammahrane**: nonna
906 **Mammamasciora**: suocera
907 **Mammarule**: attaccato morbosamente alla mamma
908 **Mande**: coperta, veste
909 **Mandenute**: amante
910 **Manependa**: esperta, dipingere, ricamare
911 **Manginiedde**: che usa la mano sinistra, nel calcio chi usa il piede mancino
912 **Maniata**: brigata, accozzaglia
913 **Mappina**: strofinaccio, schiaffo
914 **Maraggiotte**: zappa, badile
915 **Marcanaglie**: soprannome (ROSA)
916 **Marchione**: soprannome (VIGGIANO)
917 **Margulizià-ate**: liquirizia (carcavoce)
918 **Martemeu**: Bartolomeo
919 **Martiedde**: martello
920 **Marruoffele**: sesto giorno a venire, fra cinque giorni
921 **Mascagne**: pettinatura all'indietro
922 **Masciara**: donne che faceva magie, sortilegi, fatture, donna che procura aborti
923 **Mashca tashca**: così così, alla men peggio
924 **Mashcatura**: serratura
925 **Maste**: basto, soma
926 **Masterasce**: falegname
927 **Mastre**: maestro d'arte, chi nel suo mestiere è molto preparato un maestro
928 **Matepisse**: soprannome



- 929 **Matertera**: matrigna o zia materna
930 **Matreja**: matrigna
931 **Matruele**: zio materno
932 **Mattuoglie**: dolci confusi, non perfetti, appallottolato
933 **Mazza e piccule**: giuoco di ragazzi – grossa mazza e uno sprocco appuntito da manda lontano con un colpo della mazza
934 **Mazzecà-ate**: masticare
935 **Mazzià-ate**: dar botte
936 **Mazzuocchele**: pannocchia di granturco, soprannome (GRAVINA)
937 **Mbacce**: in faccia, di fronte, vicino
938 **Mbacialute**: impazzito
939 **Mbame**: cattivo, molto vispo
940 **Mbecà-ate**: sporcare, insozzare
941 **Mbecatine**: imbroglio, confusione
942 **Mbeciate**: soprannome
943 **Mbesele**: in braccio, in alto
944 **Mbeuualauue**: altalena
945 **Mbicce**: fastidio, impicci
946 **Mbizzichende**: appiccicoso
947 **Mbodde**: ferita o piaga
948 **Mbonne**: bagnare, intingere
949 **Mbressa**: svelto svelto
950 **Mbucuà-ate**: riscaldare
951 **Mbunna**: pane e biscotti bagnati nel vino
952 **Mburchià-ate**: infilare, persona che si infila abusivamente
953 **Mburrizze**: pioggia improvvisa
954 **Mbusciglie**: imbroglio, confusione
955 **Mecirie**: omicidio
956 **Melogna**: martora, tasso, gli ossicini come portafortuna
957 **Mènele**: mandorla
958 **Menga**: Domenica
959 **Menzarule**: preso a servizio per un mese
960 **Mercurrie**: mercoledì
961 **Merdille**: bimbetto
962 **Merodda**: midollo
963 **Mesale**: tovaglia
964 **Mezzabotte**: piccolini
965 **Mezzane**: ruffiano, metà
966 **Miccule**: lenticchie
967 **Miereche**: medico
968 **Mignale**: cibo dato con minacce
969 **Minghiarile**: ragazzetto ingenuo
970 **Minghiicchie**: soprannome
971 **Misciarone**: fungo, soprannome (CLAPS)
972 **Mmancande**: vuoto, qualcosa di meno
973 **Mmocce**: moccio, maschera di pietra
974 **Mmute**: imbuto



- 975 **Moddola**: molla, attizzatoio
976 **Mogliamaje**: non sia mai
977 **Mogne-ute**: mungere
978 **Molà-ate**: ammolare, affilare
979 **Mondese**: adesso, fra poco
980 **Morra**: branco di di pecore, gioco
981 **Mozza**: corto, non lungo
982 **Mozzetta**: mantellina colorata
983 **Mpacchie**: compromesso
984 **Mpapucchià-ate**: far confusione, imbrogliare
985 **Mpiastre**: impiastro
986 **Mpipilà-ate**: infiorare
987 **Mpressà-ate**: mettere fretta
988 **Mpunedda-ate**: puntellare
989 **Mpustatura**: agguato
990 **Mpuze**: polso, col polso
991 **Muccuse**: moccioso
992 **Muddica**: mollica, soprannome (BOCHICCHIO)
993 **Muglià-ate**: coprire le nudità
994 **Mugnotiedde**: carne
995 **Mulacchie**: figlio spurio, soprannome (ESPOSITO)
996 **Mulidde**: mela, mela selvatica
997 **Mulogne**: tasso, unghie e pelle usati negli amuleti
998 **Mulugnana**: melanzana
999 **Munaciedde**: folletto immaginario, personaggio fantastico, monaco
1000 **Munuprezie**: panno per lavare mani (sacerdote)
1001 **Mupe**: muto
1002 **Muridde**: cappa, camino
1003 **Murodde**: midollo spinale
1004 **Murscinà-ate**: buttarsi per terra
1005 **Murtizze**: funerali
1006 **Murusciana**: ombra
1007 **Muscezza**: apatia, debolezza
1008 **Muscidde**: gatto piccolo
1009 **Musera**: questa sera, stasera
1010 **Mushche**: muscolo, spalla, soprannome (SANTORO)
1011 **Mushquaredda**: quasi nudo
1012 **Musquidde**: moscerino
1013 **Mustazze**: baffi
1014 **Mustazzuole**: tarallo impastato col mosto, di norma con glassa (nashpre)
1015 **Musterze**: avantieri
1016 **Muzzone**: orinatoio, vaso di notte



DIZIONARIO DEI TERMINI AVIGLIANESI

N

- 1017 **Naca**: culla
1018 **Nanecchia**: soprannome (FILADELFIA)
1019 **Nanzenga**: un poco
1020 **Nappe**: contenitore, recipiente
1021 **Nardella**: soprannome (COVIELLO)
1022 **Nascha**: narici e naso
1023 **Nascone**: soprannome (LORUSSO)
1024 **Nasiedde**: buccia o unghia delle fave
1025 **Nbenne-ute**: appendere, arrampicarsi
1026 **Ncacaglià**: **balbettare**
1027 **Ncanà-ate**: accanirsi
1028 **Ncapunì-ute**: intestardirsi
1029 **Ncaschià-ate**: provare gran gusto, soddisfarsi
1030 **Ncazzuse**: nervoso
1031 **Ncignà-ate**: inaugurare, indossare per la prima volta
1032 **Ncungnà-ate**: mettere dei cunei, rinforzare, persona robusta
1033 **Ndarme**: palco, podio
1034 **Ndashcà-ate**: ubriacarsi
1035 **Ndennacchie**: intelligenza
1036 **Ndese**: quasi
1037 **Ndramende**: frattanto
1038 **Ndrandelepere**: tirapiedi
1039 **Ndrangulià-ate**: scuotere violentemente
1040 **Ndrattiene**: passatempo, diversivo
1041 **Ndrighiere**: chi attacca brighe
1042 **Ndroms**: ingombro, ostacolo
1043 **Ndrovolatonze**: mestatore
1044 **Ndrunghe**: di colpo
1045 **Ndrunghete**: colpo improvviso
1046 **Negghia**: nebbia
1047 **Nenna**: bambina, nenia, cantilena
1048 **Ngarvuoglie**: garbuglio, imbroglio
1049 **Ngappasorge**: trappola per topi
1050 **Ngarizzie**: brama, desiderio
1051 **Ngarriagge**: pronto a paartire
1052 **Nghenaglie**: basso ventre
1053 **Nghine**: in pieno
1054 **Ngiesse**: adagio
1055 **Nguacche**: qualche
1056 **Nguodde**: addosso
1057 **Niurattunne**: nero nero
1058 **Nocca**: nastro annodato
1059 **Nora**: nuora



Gruppo
Folkloristico
Aviglianese

Salita Teatro n°13
85021 - Avigliano (PZ)
Gruppopolkavigliano.it
[Facebook](#) - [YouTube](#)

- 1060 **Nudrunalampe:** tuoni e fulmini
1061 **Numenata:** fama, nomea
1062 **Nurche:** mele a nurche
1063 **Nuzze:** nocciolo
1064 **Nzahaglià-ate:** mettere nastri, ubriacarsi
1065 **Nzavanà-ate:** colpito da malanni, abbandonato a letto, coricato
1066 **Nzelà-ate:** sporcare
1067 **Nzerta:** intrecciò
1068 **Nzieste:** sveglio, pronto
1069 **Nzine:** al posto, in seno
1070 **Nzirra:** gioco con un bottone infilato in filo doppio
1071 **Nzurfà-ate:** aizzare



DIZIONARIO DEI TERMINI AVIGLIANESI

O

- 1072 **Occela**: spavento
1073 **Oenomele**: vino misto a miele
1074 **Ognarure**: ognuno
1075 **Onta**: faticaccia
1076 **Oremiende**: godimento
1077 **Osciarotte**: tra otto giorni
1078 **Ostrangule**: cinghia di peli di capra e crini di cavallo per legare alle gambe i gambali
1079 **Ottenenza**: possedimenti



DIZIONARIO DEI TERMINI AVIGLIANESI

P

- 1080 **Pacchiane**: persona grossolana e disordinata
1081 **Paciere**: pacifico
1082 **Pacione**: bonaccione, soprannome (LAGUARDIA)
1083 **Paddittele**: pallottole di neve
1084 **Paglione**: coperta, soprannome (SANTORO)
1085 **Pajuorde**: zozzone, sporcaccione
1086 **Palanchine**: paletto di ferro
1087 **Paliata**: sequela di nattiture, mazzate
1088 **Palmiente**: vasca larga e fonda rivestita di cemento per pestare l'uva
1089 **Palummara**: rifugio di colombi
1090 **Pampanizze**: tremolio di freddo e di paura
1091 **Panariedde**: piccolo cestino o panierino
1092 **Pandashque**: intonaco staccatosi dal muro
1093 **Pandescià-ate**: respirare con affanno
1094 **Panelise**: pane non lievitato e acido, con poco sale
1095 **Pannerattuorne**: fascia che cingeva la vita delle donne nei costumi tradizionali
1096 **Pannucce**: fasciature
1097 **Panzogna**: frottole
1098 **Papagnuole**: papavero
1099 **Papalla**: gioco, pallina di stoffa piena di segatura
1100 **Papanonne**: nonno
1101 **Paperanduone**: personaggio immaginario antico
1102 **Papocchie**: soprannome, sgorbio, disordine
1103 **Pappagorgia**: piega del colle
1104 **Pappalarde**: soprannome
1105 **Pappalusce**: berretto da notte
1106 **Pappasale**: contentare o prendere in giro qualcuno con un nonnulla
1107 **Pappelambusce**: babbeo, stupido
1108 **Parauwane**: andirivieni, girovago
1109 **Parlanghesse**: parla senza dar respiro agli altri
1110 **Paroccola**: bastone grosso e nodoso
1111 **Pasquizie**: soprannome (ACCUOSTO)
1112 **Passalavrocca**: punteruolo
1113 **Patana**: scodella o piatto
1114 **Patranedde**: varicella
1115 **Patrucule**: zio materno
1116 **Pazzoccola**: schiocchi con dita
1117 **Peccarese**: darsi la boria di intenditore
1118 **Peciuoce**: cose senza valore
1119 **Pecuozze**. Monaco semplice e ignorante, senza ordini religiosi
1120 **Peddiche**: ombellico
1121 **Peglià de resibella**: infettarsi
1122 **Pelesce**: canizie, primi peli bianchi, accenno di nevicata



- 1123 **Penece**: grappoli di uva
1124 **Peppecozze**: soprannome (MECCA- ex baristi in piazza)
1125 **Perda**: scoreggia
1126 **Perecatapere**: piano piano
1127 **Perferiuse**: cocciuto, perfido, ostinato
1128 **Perone**: chiodo grosso e ricurvo per appendere, soprannome (PERONE)
1129 **Perrezza**: prodezza
1130 **Pescrai**: dopodomani
1131 **Pescri~~de~~**: dopodomani dopo domani
1132 **Pescruoffele**: 5° giorno
1133 **Pescone**: masso, roccia
1134 **Pestazze**: nulla niente
1135 **Petiscine**: piaga
1136 **Petraule**: gruppo roccioso nell'Abetina, località in agro di Avigliano nel bosco sede di un ipotetico tesoro custodito dal diavolo, risposta negativa a richiesta di soldi
1137 **Pettenellesse**: tipi di pettine
1138 **Pezzarapiere**: pezza da piedi, per avvolgere i piedi, persona trattata male con ingiurie ecc.
1139 **Piatedde**: colazione alla buona, banchetto, pranzo, o cena tra amici
1140 **Piccule**: piccolo pezzo di legno appuntito ai due estremi su cui si batte per farlo alzare, gioco
1141 **Pierre**: soprannome (PISA) (GRIECO)
1142 **Piennerame**: Attrezzo di legno per appendere in cucina la rama rossa
1143 **Pignata**: recipiente di creta per cucinare legumi nella brace
1144 **Pirchie**: avaro
1145 **Pirruozze**: aggeggio di legno con linguetta e ruota che facendola girare stride, giocattolo
1146 **Pisature**: trebbiatura, pigiatura
1147 **Pistrini**: mulino
1148 **Piattara**: attrezzo in legno sulla parete per sistemare i piatti
1149 **Pitarra**: recipiente di creta comunemente usata per conservare cibi (salame ecc.)
1150 **Pittimuse**: seccatore, noioso
1151 **Pizzichille**: piccola punta, pizzicotto affettuoso
1152 **Pizzutalapse**. Temperamatite
1153 **Plummiedde**: colombino
1154 **Poddela**: farfalla
1155 **Pòlece**: soprannome (LACERENZA)
1156 **Portà lu passe**: camminare diritto
1157 **Portaradduce**: informatore, ruffiano
1158 **Preciennute**: felice presagio
1159 **Pregnuoccole**: bernoccolo
1160 **Prena**: gravida
1161 **Prescezza**: allegria
1162 **Pressa**: fretta
1163 **Preula**: pergolato
1164 **Primarola**: primipara (donna che partorisce la prima volta)
1165 **Prubbietariciedde**: piccolo proprietario
1166 **Prucchiette**: soprannome (DE BARTOLOMEO)
1167 **Prunzedda**: foruncolo
1168 **Prurze**: vinello



Gruppo
Folkloristico
Aviglianese

Salita Teatro n°13
85021 - Avigliano (PZ)
Gruppopolkavigliano.it
[Facebook](#) - [YouTube](#)

- 1169 **Pruvulecchia**: piccolo foro nella botte per far uscire il vino da assaggiare
1170 **Pruzure**: bruciare, solletico
1171 **Puete**: soprannome (SALVATORE)
1172 **Puluciniere**: prigioniero
1173 **Pulviniscià-ate**: nevicare sottile-sottile con vento forte
1174 **Puntidde**: scalpello a punta
1175 **Pupuciedde**: fantoccio, fattura a morte
1176 **Purtuale**: arancio (dal Portogallo)
1177 **Putacase**: per caso, ipotesi
1178 **Puzzule**: becco, artiglio



DIZIONARIO DEI TERMINI AVIGLIANESI

Q

- 1179 **Quacarone**: pauroso
1180 **Quacche**: cappio, qualche
1181 **Quagliariedde**: intestino
1182 **Qualascine**: saliscendi per porte, ferretto girevole
1183 **Quannitte**: canneto, cannello aggiunto alla fiasca o bottiglia per bere a garganella
1184 **Quarciuse**: soprannome
1185 **Quarrare**: sentiero normalmente stretto
1186 **Quartiate**: circa $\frac{1}{4}$ (vino, olio, ecc.)
1187 **Quarvunghie**: carboncino, ascesso, infezione
1188 **Quasciabbanga**: cassa, panca
1189 **Quasecavadde**: provolone
1190 **Quatrale**: ragazzino
1191 **Quatridde**: ago grosso usato da bastai e mugnai
1192 **Quattove nda lu piate**: conseguire una buona posizione
1193 **Quequele**: soprannome (NOLE')
1194 **Quoffele**: buccia
1195 **Qurine**: treccia, capelli



DIZIONARIO DEI TERMINI AVIGLIANESI

R

- 1196 **Raccatine**: lana e polvere sotto i mobili, piedi, ecc.
- 1197 **Rachene**: telone ampio dell'aia
- 1198 **Raciuòppele**: grappolo grosso (uva)
- 1199 **Raddunulà-ate**: informarsi, cercare notizie
- 1200 **Ràhete**: catarro, scaracchio
- 1201 **Ramùnele**: fasci di rametti per pulire il forno togliendo la cenere prima di infornare il pane;
ora vengono usati strofinacci
- 1202 **Ramungedda**: tipo di mela color limone (mela limoncella)
- 1203 **Rarasse**: scongiuro, star lontano, essere distante
- 1204 **Rashche**: raschio, graffio
- 1205 **Recchiale**: schiaffo all'altezza dell'orecchio
- 1206 **Recchietielle**: tipo di pasta casereccia a forma di orecchio
- 1207 **Refle**: spirare al contrario, vento fastidioso
- 1208 **Refonne**: rifondere
- 1209 **Refragne-ute**: frantumare zonne
- 1210 **Reglia**: cumulo di neve
- 1211 **Regliutte**: rutto
- 1212 **Renginedde**: ronca, ascia per sfrondare alberi e siepi
- 1213 **Repele**: pisello
- 1214 **Rerupe**: voragine, dirupo
- 1215 **Reshte**: dito
- 1216 **Ressie**: bucato con acqua e cenere - bucato con kiscivia – acqua lixa
- 1217 **Restucce**: ciò che resta nel terreno dopo la mietitura del grano
- 1218 **Reterze**: avantieri
- 1219 **Returnà-ate**: ritornare, rivoltare il tetto
- 1220 **Revettà-ate**: assestare le suole delle scarpe, anche delle stoffe
- 1221 **Rezziglie**: colino, zanzariera
- 1222 **Rezzule**: bricco, caraffa per vino
- 1223 **Richieste**: pubblicazioni di matrimonio
- 1224 **Riciasse**. Ristoro, scialle
- 1225 **Ricinie**: fazzoletto che si metteva in capo e scendeva finsulle spalle
- 1226 **Ridischiare-ute**: aprire spalancare
- 1227 **Riecite**: irrefrenabile volontà di parlare
- 1228 **Riendesfragnate**: denti sgangherati
- 1229 **Rifragne**: strappare le foglie alle viti, ripulire il vigneto
- 1230 **Rigiette**: riposo
- 1231 **Rinciedde**: poeta, soprannome
- 1232 **Rinninedda**: rondine
- 1233 **Rinzilià-ate**: borbottare
- 1234 **Rische**: casetta, contenitore di vimini intrecciati per custodire gioielli
- 1235 **Riscebbele**: discepolo, chi frequenta una bottega artigiana per imparare il mestiere
- 1236 **Rishtale**: ditale



- 1237 **Rizzola**: fettuccia per mantenere i capelli nel fare le trecce in uso fino al 1960 quando si portavano i capelli lunghi
- 1238 **Rocchia**: mucchio
- 1239 **Rocele**: involto, piega
- 1240 **Roipere**: soprannome (LABELLA)
- 1241 **Ronghe**: gioco che consisteva nell'indovinare ceci, fagioli, piselli ecc. contenuto nel pugno
- 1242 **Rotaciele**: capogiro
- 1243 **Ruagne**: boccale, ciotola, piccolo oggetto, roba da buttare via di casa
- 1244 **Rucelatedda**: capriola e pane pasquale tipico
- 1245 **Ruibbotte**: fucile a due colti
- 1246 **Runzuluse**: chi borbotta o si lamenta
- 1247 **Ruote**: recipiente di lamiera rettangolare o quadrato per cuocere focacce e biscotti
- 1248 **Rupecà-ate**: seppellire, tumulare
- 1249 **Rusiedde**: bocciolo di rosa
- 1250 **Russine**: soprannome (PACE)
- 1251 **Rusulecchia**: raschietto di ferro per raccogliere la farina e la pasta
- 1252 **Rutilie**: libro di divinazioni e previsioni metereologiche
- 1253 **Ruvaga**: oggetto vecchio e malandato
- 1254 **Ruzzulà-ate**: ruzzolare, scivolare



DIZIONARIO DEI TERMINI AVIGLIANESI

S

- 1255 **Sabassà-ate**: diminuire i prezzi
1256 **Sacchetedde**: sacco appeso davanti alla bocca dell'equino (cavallo) con il mangine
1257 **Saccone**: materasso di crini o di foglie di granturco
1258 **Sacherrende**: curioso, ficcanaso
1259 **Sacrise**: tranquillo, sicuro
1260 **Sagliuzze**: singhiozzo
1261 **Sagnè**: gengive
1262 **Saiedde**: soprannome (SANTORO)
1263 **Saima**: grasso
1264 **Sandauzze**: bisogni fisiologici acuti e urgenti – parte alta di Santa Lucia - luogo di Avigliano
1265 **Sanezzutute**. Mezzo guarito
1266 **Sapite**: salato, saporito
1267 **Sarchiapone**: lavoro a vuoto
1268 **Sarchione**: fessacchiotto
1269 **Sarcina**: cerchio di stoffa per attutire i pesi
1270 **Sardone**: schiaffone sonoro
1271 **Sauce**: albero e frutto del sambuco
1272 **Sbalanzà-ate**: spalancare, aprire le imposte
1273 **Sbalià-ate**: delirare
1274 **Scacà-ate**: eliminare la crusca a massimo
1275 **Scacata**: gallina che non fa più le uova
1276 **Scaffusci-ute**: fuggire di nuovo
1277 **Scalierce**: spilungone e disordinato
1278 **Scamuzze**: rimanenza di candele
1279 **Scaneglià-ate**: cercare di sapere, togliere la crusca
1280 **Scapace**: incapace, disubbidiente
1281 **Scarature**: pettinatura approssimativa
1282 **Scarciuppulà-ate**: dischiudersi dei carciofi
1283 **Scardedda**: attrezzo per pulire e pettinare la lana
1284 **Scarfazione**: arsura, sete per caldo
1285 **Scaarola**: erba mangereccia selvatica
1286 **Scarpedda**: dolci natalizi, l'intingere il pane nel sugo dopo aver consumato la pasta
1287 **Scarpulline**: lavoratore della pietra con lo scalpello, soprannome (MANFREDI)
1288 **Scasciamonte**: soprannome (GERARDI)
1289 **Scatalepe**: far corsa sfrenata precipitosa
1290 **Scattescenne**: sonoro, squillante
1291 **Scazzariedde**: tromba d'aria, vortice, mulinello
1292 **Scazzetta**: papalina, soprannome (FERRARA)
1293 **Scebbreglie**: interiora
1294 **Scecaredde**: sonnellino
1295 **Sceddecà-ate**: piovigginare
1296 **Scennecchie**: soprannome
1297 **Scèermite**: manipolo, spighe afferrate con una mano



- 1298 **Scerpa**: cestone
1299 **Scerta**: corona, mucchio, groviglio
1300 **Scese**: chicco d'uva
1301 **Scettapisce**: servitore di infimo ordine
1302 **Schuppette**: fucile
1303 **Schianà-ate**: spianare, chiarire, spiegare
1304 **Sciabbekke**: malridotto, cretino, stupido
1305 **Sciahatte**: sventura grande, disgrazia improvvisa
1306 **Sciahorta**: disordinato, piccolo animale
1307 **Sciammeriche**: soprabito o marsina, atto sessuale
1308 **Sciandile**: altro mondo
1309 **Sciarabballe**: carrozza
1310 **Sciasciate**. Schiattona, disordinata
1311 **Scibbia**: lagaccio di scarpe, cintura
1312 **Scibbreglia**: carne varia
1313 **Scilame**: brina
1314 **Scioffola**: barzellette, bugia
1315 **Scicele**: interiora
1316 **Sciste**: petrolio, si dice anche di una persona ubriaca
1317 **Sciuhubbate**: sbilenco, storpio
1318 **Sciumme**: gobba
1319 **Sciuqualenzia**: allegria
1320 **Sciureche**: diceria, maldicenza
1321 **Sciusce**: gonna lunga pieghettata (proprio del costume aviglianese)
1322 **Scorciacrape**: cattivo artigiano, si dice delle giornate freddo quando soffia la bora
1323 **Scorzille**: parte scorzosa di un pezzo di pane, soprannome (GRAVINA)
1324 **Scozzolatromma**: giravolta
1325 **Scimuse**: oscurità che desta paura
1326 **Scupele**: anese di legno tondo all'eztremità per girare nel caccavo il latte da quagliare
1327 **Scungignà-ate**: rovinare
1328 **Scumbresà-ate**: essere disordinato
1329 **Scumpartimiente re hagliarde**. Ferrovia
1330 **Scunzà-ate**: molestare, disturbare
1331 **Scuorze**: soprannome (TELESCA)
1332 **Scusciutate**. Senza pensare, senza preoccupazioni
1333 **Scuzzulà-ate**: togliere la scorza, sgranare il granturco, fagioli, ecc
1334 **Sebbrattà-ate**: svuotare, liberare
1335 **Sebbreà-ate**: sbrigare
1336 **Seccia**: mollusco di mare, si dice anche quando si sta per mollare uno schiaffo
1337 **Sendome**: stordimento
1338 **Serchia**. Spaccatura sul labbro o sul capezzolo
1339 **Serrariende**: stringere i denti per il freddo, località in agro di Avigliano
1340 **Serrutà-ate**: capovolgere girare
1341 **Sestarie**: sestario, $\frac{1}{6}$ del congio (misura dell'antica Roma)
1342 **Settequarte**: caduta
1343 **Sfanziate**: sbadato, negligente
1344 **Sfastirià-ate**: dare e avere fastidio



- 1345 **Sferruscene**: carbone coke
1346 **Sfisciarule**: fuoco pirotecnico, piccolo pedardo con fischio
1347 **Sfahanà-ate**: guastare i connotati, rompere
1348 **Sfridde**: riduzione, perdita di peso
1349 **Sfruffeche**: foraggiatura
1350 **Sfunnuquà-ate**: mangiare senza misura
1351 **Sfurquà-ate**: liberare dalla forza
1352 **Sgrammeddà-ate**: azzoppare, lussare
1353 **Shammannate**: sciatto, disordinato
1354 **Shcaffetone**: pasta grossa
1355 **Shcamà**: gridare
1356 **Shcanà-ate**: preparare la pasta da portare al forno
1357 **Shcattature**. Dispetto
1358 **Shcattiglie**: ridere nel parlare
1359 **Shcattone**: soprannome (MARGIOTTA)
1360 **Shcattubbe**: persona grande e grossolana
1361 **Shchimate**: mani e faccia desquamate e ruvide per il gelo
1362 **Shchinelle**: svogliato, fannullone
1363 **Schitte**: solo, soltanto
1364 **Shcolla**: collana, farfallino, cravatta
1365 **Shkattabbotte**: involto di carta pieno d'aria da fatto scoppiare in mano o su oggetto duro
1366 **Shulenda**: sciocca
1367 **Sicchianà-ate**: essere squattrinato, schiena
1368 **Siggiuvà-ate**: aiutare, sostenere
1369 **Signe**: cicala
1370 **Silegne**: panefresco
1371 **Sillevie**: soprannome (BOCHICCHIO)
1372 **Smiccià-ate**: vedere, intravedere
1373 **Soronà-ate**: crescere insieme come sorelle gemelle
1374 **Spandele**: ardore lascivo, voglia di accoppiarsi
1375 **Sparagne**: risparmiio
1376 **Sparedda**: sprazzo di sole
1377 **Spasa**: grosso piatto di terracotta grossolano o smaltato dove mangiava l'intera famiglia
1378 **Specà-ate**: eliminare lo sporco
1379 **Speddecà-ate**: spidocchiare, liberare dai pidocchi
1380 **Spenzià-ate**: distribuire
1381 **bSpertosasupale**: ucasiepe
1382 **Spetefà-ate**: scoreggiare senza riguardi
1383 **Spiacucule**: soprannome
1384 **Spingule**: spillo
1385 **Spionia**: uva, vite
1386 **Spondapette**: chiavistello
1387 **Sponneture**: luogo addetto a deporre la statua per far riposare i portatori (fraticelli)
1388 **Spraleci**: asparagi
1389 **Spruscine**: trascurato, disordinato
1390 **Spunulecchia**: attrezzo per spillare il vino
1391 **Spuuluzzà-ate**: spolpare, mangiucchiare



- 1392 **Spunzile**: cipolline novelle
1393 **Spurie**: bastardo (neonato-persona di cui si conosce solo la madre)
1394 **Squarcegne**: di traverso
1395 **Squardalane**: lavoratore addetto ad aprire e pulire la lana
1396 **Staccia**: gioco con lastre di pietra
1397 **Stagnera**: contenitore di stagno con collo stretto utilizzato per contenere l'olio
1398 **Staiuoccule**: bastone
1399 **Stascedda**: pezzo di legno per guida anche nel misurare
1400 **Statizze**: sorpassato, ammuffito
1401 **Sterpone**: albero senza rami invecchiato, infruttifero
1402 **Stiavuccole**: tovagliolo
1403 **Stozza**: dolce (canduccino), pezzo di pane
1404 **Stracquachiazza**: fannullone
1405 **Strafuoche**: buon boccone
1406 **Straquale**: striscia del basto per impedire la caduta della merce
1407 **Strascine**: traversare la chiesa con la lingua per terra (voto)
1408 **Strazzata**: focaccia con pepe servita nei matrimoni con caciocavallo e prosciutto
1409 **Strecature**: tavola di legno scanalata per lavare i panni
1410 **Stregneture**: attrezzo di legno o metallo per stringere l'uva prima e dopo la decandazione
1411 **Streuze**: straniero, scorretto, strano
1412 **Stricchinedda**: ragazza o ragazzo belli, pericoloso come la stricchinina
1413 **Stringinà-ate**: graffiare
1414 **Strivinzilà-ate**: fare a brandelli
1415 **Struggemarite**: consuma mariti
1416 **Strumele**: trottola
1417 **Stumacuse**: ripugnante
1418 **Stuppele**: tappo, turacciolo prevalentemente di stoffa
1419 **Subburche**: sepolcri, si dice anche delle persone che girano per vari posti
1420 **Subbuttà-ate**: sgonfiate
1421 **Summove**: mettere sottosopra
1422 **Sunnuquà-ate**: sperperare, consumare
1423 **Suovetaurilia**: offerta in sacrificio
1424 **Suppigne**: solaio
1425 **Surbette**: neve con mosto cotto
1426 **Susumà-ate**: odorare, si dice anche quando incontrando una persona la si ignora



DIZIONARIO DEI TERMINI AVIGLIANESI

T

- 1427 **Taccarate**: colpo, botta
1428 **Taccariedde**: tortura della bocca
1429 **Taccia**: chiodi per proteggere le suole delle scarpe
1430 **Taccone**: soprannome di brigandi
1431 **Taglione**: soprannome
1432 **Talvosa**: pianta liana (tantissimi anni fa si usava anche come sigaretta)
1433 **Tamarre**: villano, incivile, rozzo
1434 **Taranduone**: mulo
1435 **Tarozzola**: carrucola
1436 **Tacta**: così che
1437 **Tavute**: bara
1438 **Teddecà**: solleticare
1439 **Temone**: tassa per non fare il militare, timone
1440 **Tenze**: ruota, piastra di ferro
1441 **Ternetate**: eternità
1442 **Terzarule**: panno (il terzo) per coprire e proteggere la pasta e il pane
1443 **Terzena**: intreccio amoroso, legale carnale
1444 **Tianedde**: tegamino
1445 **Tintele**: maschera
1446 **Tirangine**: mostro fantastico che sotto gli abissi tirava giù i bambini con l'uncino
1447 **Titelate**: soprannome (CLAPS)
1448 **Toctabballe**: gioco di ragazzi con ghiande e bacche di pino e cipressi
1449 **Toshche**: posato, calmo
1450 **Tota melone**: cittadinanza, tutto, arraffare melone
1451 **Totene**: piccolo pozzo, pozzanghera
1452 **Tozzamure**: giuoco di ragazzi che sbattevano bottoni o monete con una parete
1453 **Tragne**: secchio
1454 **Tramustiedde**: fave piccole (dal pugliese) vedi anche vertecchie
1455 **Tràndele**: fascia pettorale con tiranti per trattendere i bambini nei primi passi
1456 **Trasatte**: improvviso
1457 **Trasitizze**: colui che si intrufola, invadente
1458 **Tratuffele - tratufefe**: tartufo
1459 **Travaglione**: grande sofferenza, tormento, disgrazia
1460 **Treshte**: tipo di pasta casereccia a tre dita
1461 **Trichetta**: sporcizia
1462 **Trimone**: fiasca, bottiglione
1463 **Trimunciendde**: piccolo contenitore per contenere olio e vino (soprattutto nelle cantine)
1464 **Triteme**: percezione di qualcosa, intuito
1465 **Trummule**: braciere e catino
1466 **Truoppole**: pezzo di pane duro, stozza
1467 **Truppere**: treppiede
1468 **Truscianne**: ladro
1469 **Truttuluià-ate**: camminare diritto, camminare veloce



Gruppo
Folkloristico
Aviglianese

Salita Teatro n°13
85021 - Avigliano (PZ)
Gruppofolkavigliano.it
[Facebook](#) - [YouTube](#)

- 1470 **Truvele**: torbido
1471 **Tumbagne**: grossa larga tavola per lavorare la pasta
1472 **Tumbrata**: pastone o beverone caldo per porci
1473 **Tumule**: misura agraria circa 4000 m²
1474 **Tunnette**: capelli tagliati dritti sulla fronte
1475 **Tuocche**: spavento, svenimento
1476 **Turcemusse**: attrezzo del maniscalco per domare le bestie da ferrare
1477 **Turnese**: moneta medievale
1478 **Turnisiedde**: chi maneggia molta moneta
1479 **Tuscane**: tipo di sega, soprannome (LAGUARDIA)
1480 **Tutele**: pettinatura alta alla sommità del capo, torsolo di grano duro
1481 **Tzanga**: gamba



DIZIONARIO DEI TERMINI AVIGLIANESI

U

- 1482 **Uaddone**: vallone, ruscello
1483 **Uafie**: golosità, arco di passaggio
1484 **Uagnarda**: ragazza prima del matrimonio, zitella
1485 **Uagnone**: ragazzo, giovane
1486 **Ualanonzie**: soprannome
1487 **Ualiote**: galeotto
1488 **Uandesine**: grembiule
1489 **Uannanduone**: vassoio per distribuzione di dolci
1490 **Uarale**: canale stretto
1491 **Uarlicchiare**: barilaio
1492 **Uarrile**: barile
1493 **Uarrone**: protezione per passare l'acqua (torrenti)
1494 **Uattacce**: soprannome (BOCHICCHIO)
1495 **Ubbia**: sgorbia
1496 **Ugghiarule**: agoraio, infezione delle palpebre localizzata in un punto
1497 **Uinneli**: maltrattare qualcuno
1498 **Uiuere**: vedovo
1499 **Ulècene**: prugna
1500 **Ulisce**: desiderio
1501 **Ummiere**: asta di legno usata per appendere il maiale
1502 **Uogliarule**: venditore di oilio
1503 **Ureià-ate**: curare
1504 **Urme**: gioco di bevitore di vino: patrone e sotto (rimasto all'asciutto), pialta dell'olmo
1505 **Uscilià-ate**: mescolare, mischiare
1506 **Uzze**: cagnolino



DIZIONARIO DEI TERMINI AVIGLIANESI

V

- 1507 **Vacandale**: nubile, spazio vuoto tra un filare e l'altro
- 1508 **Vacerrosa**: insensato, stupido
- 1509 **Vaglioshchele**: esclamazione di disappunto
- 1510 **Vaiassa**: sguaiato, civettuolo
- 1511 **Valcale**: tovaglia per contornare il letto fatta all'uncinetto
- 1512 **Vandasciotte**: vanitoso
- 1513 **Vandriedde**: mazzate, botte da orbi
- 1514 **Vapulabbiende**: ozioso, che si vanta a vuoto
- 1515 **Vardà-ate**: bardare, mettere il basto
- 1516 **Varvacucche**: fiori di acacia
- 1517 **Varvedda**: mento
- 1518 **Vasciagne**: luogo basso, pianura
- 1519 **Vastase**: facchino
- 1520 **Vattescià-ate**: battezzare
- 1521 **Veccita**: turno, cambio
- 1522 **Velase**: Biagio
- 1523 **Vendarule**: esposto a vento
- 1524 **Vennecula**: uva appassita conservata in vasi di argilla
- 1525 **Veretre**: genitali (maschili e femminili)
- 1526 **Vernine**: mele e pere che maturano in inverno
- 1527 **Vertechie**: fave piccole – anche dal pugliese Tramustiedde
- 1528 **Verzile**: giuoco di ragazzi (mazza a piccule)
- 1529 **Vescelone**: grossa ciliegia un po' amara
- 1530 **Veyesiedde**: casotto, bugigattolo
- 1531 **Vignale**: soprannome (VERRASTRO)
- 1532 **Vìnele re cumbasse**: apertura di compasso, larghezza dei tratturi o strade di campagna
- 1533 **Viscele**: goccedi sudore
- 1534 **Vishchele**: esclamazione di meraviglia
- 1535 **Vitriola**: speciale imputo in legno che si appoggiava sulle botti per riempirle
- 1536 **Vizzoca**: bigotta
- 1537 **Voca**: morso della pulce con la chiazza che lascia
- 1538 **Vola**: palmo della mano
- 1539 **Vommela**: vaso di creta
- 1540 **Voria**: vento del nord (Bora)
- 1541 **Votatora**: tornante, svolta di strada
- 1542 **Vozza**: gozzo
- 1543 **Vrancedda-ata**: bracciata, colpo di mano ad afferrare
- 1544 **Vrascia-era**: fuoco vivo – contenitore circolare per contenere il fuoco
- 1545 **Vrazzalata**: modo brusco di contadino
- 1546 **Vreccia**: sassolino
- 1547 **Vrettele**: bisacce, si dice anche del seno delle donne quando è grande
- 1548 **Vriscene**: fanciullo o vergini discinte partecipanti a processioni
- 1549 **Vrogne**: soprannome (MANFREDI)



Gruppo
Folkloristico
Aviglianese

Salita Teatro n°13
85021 - Avigliano (PZ)
Gruppofolkavigliano.it
[Facebook](#) - [YouTube](#)

1550 **Vucchele**: passaggio stretto, apertura

1551 **Vundulà-ate**: vagliare il grano ossia mandare in aria il grano per dividere la paglia dal frutto

1552 **Vungule**: baccello pieno di fave fresche

1553 **Vurredde**: covicchio di grano falciato



DIZIONARIO DEI TERMINI AVIGLIANESI

Z

- 1554 **Zacaredda**: nastro di seta
1555 **Zaccaruse**: piacevole, gustoso, si dice di persona che è piacevole nel parlare
1556 **Zanzane**: mediatore
1557 **Zanzaniedde**: pomo d'Adamo
1558 **Zavatte**: sporcizia
1559 **Zeflezefle**: poco a poco
1560 **Ze**: escrementi
1561 **Zembre**: caprone
1562 **Zerluse**: attaccabrighe, permaloso, capriccioso
1563 **Zeveddecà-ate**: prurito, desiderio sessuale
1564 **Zevela**: straccio
1565 **Zichitenosse**: pugno in faccia
1566 **Zidde**: capelli
1567 **Zingulannangule**: dondolare
1568 **Zinne**: angolino, cenno, orlo
1569 **Ziricziriche**: rumore di scarpe. Onomatopeico (propri suoni)
1570 **Zirrone**: avaro
1571 **Zommere**: ignorante, contadino
1572 **Zungule**: diavolo
1573 **Zuzzime**. sudiciume